

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 97 (1971)
Heft: 9

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

97^e année
1^{er} mai 1971
Pages 163-190
9

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes
(SVIA)
de la Section genevoise de la SIA
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole
polytechnique fédérale de Lausanne)
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève
Vice-président : G. de Kalbermatten, ing. à Sion
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève
Membres :
Fribourg : M. Waeber, arch.
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;
J.-C. Ott, ing.
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.
Valais : D. Burgener, arch.
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;
M. Renaud, ing. ; E. d'Okolski, arch. ;
J.-P. Vouga, arch.

Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; G. Bovet, ing.
M. Bridel ; M. Cosandey, ing. ;
A. Métraux, ing. ; P. Meystre, arch. ;
A. Rivoire, arch. ; J.-P. Stucky, ing.

Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef ; M. Bevilacqua,
architecte, et E. Schnitzler, ingénieur, rédacteurs
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »
Tirés à part, renseignements
Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne

Abonnements

1 an Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—
Sociétaires . . » » 38.— » » 46.—
Prix du numéro » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1003 Lausanne

Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page Fr. 545.—
1/2 » » 285.—
1/4 » » 145.—
1/8 » » 75.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et
succursales

Sommaire

	Pages
Perturbations causées dans les installations par l'eau et sa vapeur (suite et fin), par <i>E. Robert,</i> <i>H. Lerat et J. Mayet</i>	163
Construction d'une maison expérimentale au Lesotho, par <i>Jean-Christophe Laederach</i> . .	184
Bibliographie	188
Divers	189
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne . .	189
Congrès	189
Carnet des concours	190
Documentation générale	190
Documentation du bâtiment	190
Informations diverses	190

« Schweizerische Bauzeitung »

Sommaire du numéro 14

Ökonomische und politische Ursachen der Umweltveränderungen. Von <i>H. Würgler</i>	321
Rückblick auf das Naturschutzjahr 1970. Von <i>A. Ostertag</i>	323
Der deutsche Raumordnungsbericht 1970 (Zum Umweltschutz). Von der <i>VLP</i>	330
Berechnung von Potenzen und Logarithmen auf einfachen elektronischen Tischrechnern. Von <i>R. Flatt</i>	330
Bestätigung vorgeschlagener Versuchsmethoden für Wasserturbinenregler. Von <i>T. Stein</i>	332
Das Wasserbauprojekt der Kattara-Senke in Ägypten . .	332
Landgewinnung im Hafen von Singapur	333
25 Jahre Stahlton AG, Zürich	335

Sommaire du numéro 15

Aufruf zur Schweizer Mustermesse	341
Der Endausbau des Pumpspeicherwerkes Vianden. Von <i>L. Wehenkel</i>	341
Hubschrauber — Arbeitspferde der Moderne	354
Theoretische Abhandlungen in der SBZ. Von der <i>Redaktion</i>	358
100 Jahre Vischer Architekten, Basel. Von <i>W. Jegher</i> . .	359
Suter & Suter AG, Architekten, Basel	360
Ingenieur Armin Aegerter tritt zurück. Von <i>R. Egloff</i> . .	362
Wie orientiert sich der Architekt über Baumethoden und Baumaterialien ?	363
Zur Frage der Baumesse an der MUBA. Von <i>G. Risch</i> .	364
Eidg. Kunststipendium. Von <i>G. Risch</i>	365
Bericht über die wissenschaftlichen Arbeiten auf dem Korrosionsgebiet in der Schweiz im Jahre 1970. Von <i>A. Bukowiecki</i>	366